



SARAH BUSH LINCOLN DENTAL SERVICES

225 RICHMOND AVE. E STE. B

MATTOON, IL 61938

T: (217) 235-0800 | F: (217) 235-0801

Mèsi paske w chwazi Sarah Bush Lincoln pou w bay pitit ou swen nan bouch li. Nou vrèman apresye posibilite nou genyen pou n ba w sèvis. Pi ba a w ap jwenn enfòmasyon enpòtan konsènan biwo ak règleman nou yo.

LEKÒL: _____ PWOFESE: _____ KLAS: _____ (si se+ PK- AM oswa PM)

TANPRI CHWAZI YON OPSYON PI BA A:

- ☐ Wi Mwen ta renmen pou pitit mwen resevwa **TOUT SÈVIS** yo bay nan lekòl li a. Sa gen ladan l egzamen pou dan, netwayaj, tretman ak fliyò, pwodui pou kole, fliyò dyamin ajan (SDF) ak radyografi si sa nesesè.
- Kritè pou kalifye: Dwe gen Medicaid/All Kids oswa KALIFYE pou Manje Gratis/Ki gen rabè sou yo oswa asirans pou dan ki pa prive**
- ☐ Wi Mwen ta renmen pou pitit mwen resevwa **SÈLMAN SÈVIS** yo bay kay dantis.
- Kritè pou kalifye: okenn**
- ☐ Non MWEN PA VLE pou pitit mwen patisipe nan pwogram sa a. Nou ankouraje w kontinye suiv dantis fanmi w lan si w gen youn!

FOTOGRAFI DANTE

Mwen otorize SBL Dental Services pou l pran foto, ak/oswa videyo figi, machwè, ak dan pasyan an; sa ka gen ladan l anvan, pandan ak apre tretman an. Nou ka itilize foto yo pou rezon ki annapre yo: dosye dantè, rechèch dantè, edikasyon dantè (sa gen ladan l kou, seminè, demonstrasyon, piblikasyon pwofesyonèl, dokiman enprime pou edikasyon pasyan an), ak materyèl maketing tankou sit entènèt. Foto ak/oswa videyo yo nou itilize ki gen non ak nenpòt lòt enfòmasyon pou idantifye pasyan an ap rete konfidansyèl. P ap gen okenn konpansasyon, lajan oswa lòt bagay konsa, poutèt n ap itilize foto sa yo.

- ☐ Mwen bay otorizasyon m ☐ Mwen pa bay otorizasyon m

OTORIZASYON POU TRETMAN JENERAL & KONFIMASYON RESPONSABILITE

- Mwen konfime mwen se yon responsab oswa reprezantan legal pasyan ki mansyone nan fòmilè sa a.
- Mwen konfime mwen fè tout sa m kapab pou enfòmasyon mwen bay yo kòrèk. Enfòmasyon sa a ap rete konfidansyèl, e se responsab m pou m fè biwo sa a konnen chanjman nan eta sante pitit mwen an, sa mwen ye pou li, ak/oswa enfòmasyon sou kote nou rete.
- Mwen rekonèt yo te ban m posibilite pou m li Avi Anrapò ak Dispozisyon ki Pran Ansanm pou Enfòmasyon yo rete konfidansyèl.
- Mwen konprann se pa responsab m pou pwogram dantè a pou l voye avi bay paran/responsab la anvan tretman dantè elèv la nan lekòl la.
- Mwen konprann komunikasyon yo fè pa mwayen lèt yo bay pitit mwen pote lakay.
- Mwen bay ekip dantè a otorizasyon m pou yo bay pitit mwen an nenpòt sèvis dantè l ap bezwen. Sa ka gen ladan dantis benevòl Sarah Bush Lincoln ak ijyenis dantè sante piblik yo. Sa ap bay Depatman Sante Piblik nan Illinois pèmisyon tou pou fè verifikasyon asirans kalite lè yo evalye sèvis dantè pitit ou a ki fèt nan lekòl la. Lè yo fin pran desizyon an, pèmisyon sa a ap pèmèt founisè a refè oswa ranplase nenpòt travay dantè si yo mansyone sa.
- Mwen konprann Sarah Bush Lincoln Dental Services dwe pafwa kolabore ak lòt etablisman lòt kote pou planifye tretman e nan dokiman sa a mwen otorize pou yo pataje enfòmasyon sou sante pitit mwen an ki pwoteje ak etablisman sa yo lè sa nesesè pou trete pitit mwen an.
- Mwen otorize Sarah Bush Lincoln Dental Services pou pataje enfòmasyon ki nesesè ki pwoteje pou prè egzamen dantè ak/oswa tretman medikal ki nesesè pou tretman bay lekòl pitit mwen an.
- Mwen otorize Sarah Bush Lincoln Dental Services pou pataje tout enfòmasyon ki nesesè ki pwoteje pou garanti pèman avantaj yo bay Medicaid ki nan Illinois.

Non Legal TIMOUN NAN: _____

Non

Lòt Non

Siyati

Dat Nesans

Sèks: ☐ Gason ☐ Fi Laj _____ Ak kiyès pasyan an ap viv? _____

Ras: ☐ Nwa ☐ Latino ☐ Azyatik ☐ Blan/Ki Pa Ispanik ☐ Plizyè Ras ☐ Lòt: _____ ☐ Mwen prefere pa di

Non RESPONSAB LEGAL LA _____

Sa w ye pou Pasyan an: _____

Adrès _____
Ri _____ Vil _____ Eta _____ Kòd Postal _____

Tanpri bay tout enfòmasyon pou nou kontakte w:

☐ Telefòn Fiks: _____ ☐ Telefòn Selilè: _____ ☐ Lòt Telefòn: _____

Lang ou prefere: ☐ Anglè ☐ Espanyòl ☐ Lòt: _____

Kondisyon Matrimonyal: ☐ Divòse ☐ Marye ☐ Selibatè ☐ Vè

TANPRI VIRE PAJ LA EPI RANPLI DO A →

Èske pitit ou a gen Asirans Prive pou Swen Dan? ☐ Wi ☐ Non
Èske pitit ou a KALIFYE pou Pwogram Manje Gratis/ Ki Gen Rabè? ☐ Wi ☐ Non
Èske pitit ou a gen Medicaid/ All Kids? ☐ Wi ☐ Non Si se wi, Nimewo ID _____

Kontak pou lè gen ijans (ki pa ou menm):

Non: _____ Relasyon: _____ Telefòn: _____
Non: _____ Relasyon: _____ Telefòn: _____

Doktè jeneralis TIMOUN nan: _____

Dantis TIMOUN nan te gen anvan sa" _____ Dènye fwa li t al kay dantist: _____

Enfòmasyon sou li pou kesyon dan:

Èske pasyan an gen doulè OSWA gen enkyetid oswa kesyon? ☐ Wi ☐ Non Esplike: _____
Èske pasyan an te gen yon blesi/chòk nan bouch, dan, oswa machwè? ☐ Wi ☐ Non Esplike: _____
Èske pasyan an gen anksyete nan kesyon dan? ☐ Wi ☐ Non Esplike: _____

ENFÒMASYON SOU LI POU KESYON MEDIKAL: TANPRI KOCHÈ KARE A SI PITIT OU A:

Si w PA koche kare ki nan pati enfòmasyon nan kesyon medikal nan fòmilè sa a, sa ap vle di kesyon an oswa kondisyon medikal la PA aplike pou pitit ou a. Si ou koche kare a epi ou pa bay espikasyon, pitit ou a ka pa resevwa sèvis yo.

Gen alèji ou konnen? ☐ Si w koche kare a, ou dwe esplike: _____
Èske pasyan an ap pran medikaman oswa medikaman ak fèy? ☐ Si w koche kare a, ou dwe esplike: _____

<u>Non medikaman an:</u>	<u>Dòz:</u>	<u>Chak kilè l pran l:</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Èske pitit ou a te fè operasyon oswa l te entène lopital? ☐ Si w koche kare a, ou dwe di ki operasyon/bay detay sou lè l te entène yo:
Lopital: _____ Kilè: _____ Rezon: _____

TANPRI KOCHÈ KARE A SI PITIT OU A GENYEN OSWA TE GEN SA KI ANNAPRE YO:

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Maladi/pwoblèm nan kè li fèt avè l | ☐ Son ki pa nòmal/Maladi nan kè | ☐ Anemi |
| ☐ Operasyon nan kè | ☐ Tansyon wo | ☐ Pwoblèm nan Fwa |
| ☐ Kriz/Ajitasyon/Malkadi | ☐ Lafyèw rimatis | ☐ Dyabèt |
| ☐ Pwoblèm kote l ap senyen yon fason ki pa nòmal | ☐ Opresyon/Pwoblèm pou respire | ☐ Pwoblèm nan Mis/jwenti/zo |
| ☐ Emofili | ☐ Andikap nan Sèvo | ☐ Pwoblèm Po/Chof/Bouton Lafyèw |
| ☐ Transfizyon san | ☐ Pwoblèm Aprantisaj/Kominikasyon | ☐ Maladi nan vant/trip |
| ☐ Pwoblèm Tiwoyid/Glann | ☐ Pwoblèm nan konpòtman | ☐ Pwoblèm nan kesyon manje |
| ☐ Kansè | ☐ Otis | ☐ Pwoblèm sante mantal |
| ☐ Kansè/K ap grandi | ☐ ADD/ADHD | ☐ Abi dwòg/alkòl |
| ☐ Gwosès | ☐ Pwoblèm Vizyon/pou l tandè | ☐ MRSA |
| ☐ Epatit A, B, C | ☐ Karakteristik/maladi anemi falsifòm | ☐ Pwoblèm pou bouje |
| ☐ VIH/SIDA | ☐ Pwoblèm Ren | ☐ Lòt Telefòn: _____ |
| ☐ TB/Tibèkiloz | ☐ Grèf ògàn | |

Mwen konfime mwen fè tout sa m konnen pou enfòmasyon m bay pi wo yo kòrèk. Enfòmasyon sa a ap rete konfidansyèl, e se responsab m pou m fè biwo sa a konnen chanjman nan dosye sante pitit mwen an. Mwen otorize yo pataje enfòmasyon sa yo ak lòt etablisman swen sante depi sa nesèse pou tretman dantè pasyan an.

RESPONSAB LEGAL LA DWE SIYEN FÒMILÈ A POU TIMOUN NAN KA RESEVWA TRETMAN.

Siyati **MOUN RESPONSAB** _____ **DAT:** _____ **LÈ:** _____

Siyati dantis la: _____ Dat: _____ Lè: _____